WWW.OSAKASOLUTIONS.COM

KEY USB / OSAKA SET UP / UNIVERSAL CONF

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INTRODUCCIÓN

En el presente manual está contenida la información necesaria para una correcta instalación de los programas Osaka Set up y Universal Conf, como también de los drivers de la Key USB. También contiene las instrucciones para la utilización y mantenimiento de la Key USB, por lo tanto se recomienda leer atentamente las siguientes instrucciones.

Esta documentación se ha realizado con sumo cuidado, no obstante, OSAKA no asume ninguna responsabilidad de la utilización de la misma.

Lo mismo se dice para cada persona o sociedad implicadas en la creación del presente manual.

La presente publicación es propiedad exclusiva de OSAKA que prohíbe su absoluta reproducción y divulgación, así como parte del mismo, a no ser de estar expresamente autorizado.

OSAKA se reserva de aportar modificaciones estéticas y funcionales en cualquier momento y sin previo aviso.

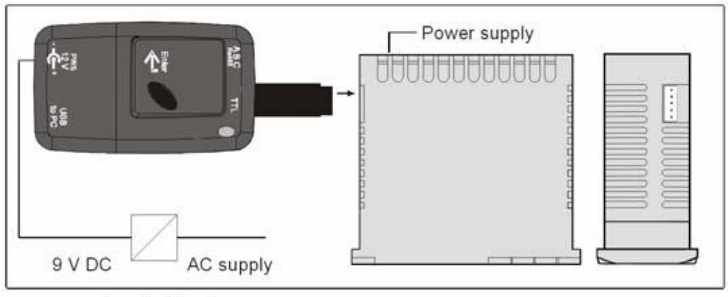
ÍNDICE

1 CONEXIONADO KEY USB
1.1 COMPORTAMIENTO DE LA KEY EN CADA ESTADO
1.2 CÓMO ACCEDER AL DIP SWITCH
2 INSTALACIÓN DE LOS DRIVERS Y PUERTOS DE LA KEY USB
2.1 INSTALACIÓN DE LOS DRIVERS DE LA KEY USB PARA WINDOWS
2.2 RECONOCER PUERTO 'COM' ASIGNADO A KEY USB
3 FUNCIONAMIENTO KEY USB Y COLOCACIÓN DEL DIP SWITCH
3.1 VERSIÓN DEL FIRMWARE
3.2 COMUNICACIÓN KEY USB + EQUIPO
3.3 COPIAR PARÁMETROS DE EQUIPO A KEY USB (CARGA)
3.4 COPIA PARÁMETROS DE KEY A EQUIPO (DESCARGA)
3.5 COMUNICACIÓN ENTRE KEY USB Y PC
3.6 COMUNICACIÓN ENTRE KEY + EQUIPO + PC
3.7 COMUNICACIÓN ENTRE KEY USB Y EQUIPOS, MEDIANTE OSAKA SET UP
3.8 COMUNICACIÓN ENTRE KEY USB Y EQUIPOS MEDIANTE RS-485, Y OSAKA SET UP
3.9 COMUNICACIÓN ENTRE KEY USB Y EQUIPOS, MEDIANTE UNIVERSAL CONF
3.10 COMUNICACIÓN ENTRE KEY USB Y EQUIPOS MEDIANTE RS-485, Y UNIVERSAL CONF
3.11 COPIA DE TODOS LOS PARÁMETROS DE UNA KEY 'A' (FUENTE) A UNA KEY 'B' (COPIA)
3.12 LEER PARÁMETROS DE UNA KEY EN EL PC
4 FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE OSAKA SET UP
4.1 CÓMO INSTALAR EL SOFTWARE OSAKA SET UP
4.2 CÓMO ACCEDER A LOS PARÁMETROS DEL EQUIPO
4.3 CÓMO CAMBIAR PARÁMETROS
4.4 CAMBIOS DE DIRECCIONES SERIE
4.5 GUARDAR / CARGAR PARÁMETROS
4.6 APARTADOS COMUNES DE LOS EQUIPOS Y PROMOCIÓN PARÁMETROS
4.6.1 *ESTADO*
4.6.2 *GRÁFICOS*
4.6.3 *CONFIGURACIONES*
4.6.4 ***PROMOCIÓN PARÁMETROS (SÓLO LINEA QB)***
5 FUNCIONAMIENTO SOFTWARE UNIVERSAL CONF
5.1 COMO INSTALAR SOFTWARE UNIVERSAL CONF
5.2 CÓMO CONECTAR
5.3 CÓMO CAMBIAR PARÁMETROS
5.4 OCULTAR PARÁMETROS Ó ACCESIBILIDAD DE PARÁMETROS
5.5 GUARDAR / CARGAR PARÁMETROS
6 LISTADO EQUIPOS QUE FUNCIONAN EN OSAKA SET UP Y UNIVERSAL CONF
7 TABLA COLOCACIÓN DIP SWITCH
8 INFORME DE ERRORES
9 CARACTERÍSTICAS DE LA KEY USB
10 ADVERTENCIAS
10.1 USO
10.2 GARANTÍA Y REPARACIONES
10.3 MANTENIMIENTO

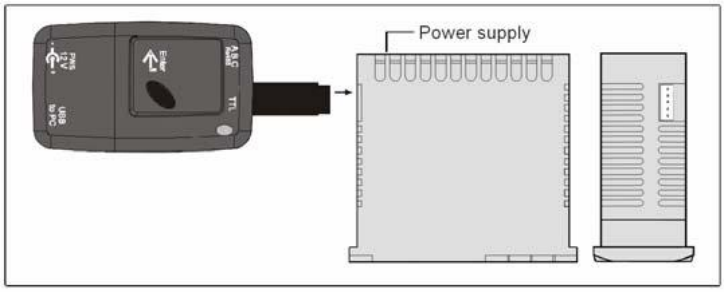
1. Conexionado Key USB

Nota preliminar: El dispositivo está diseñado para la conexión temporal con los equipos. No lo utilice como pasarela de conexión con software de registro continuo.

- Conexión con el equipo mediante alimentación externa (Equipo no alimentado):

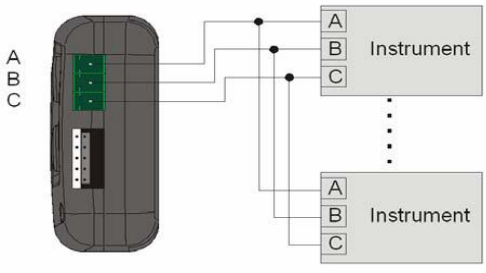


- Conexión con el equipo sin alimentación externa (Equipo alimentado):



Nota: Algunos equipos requieren obligatoriamente conectaros a la red para que se puedan transmitir los parámetros. Ver listado de excepciones, apart. 6.

- Interfaz de conexión RS-485:



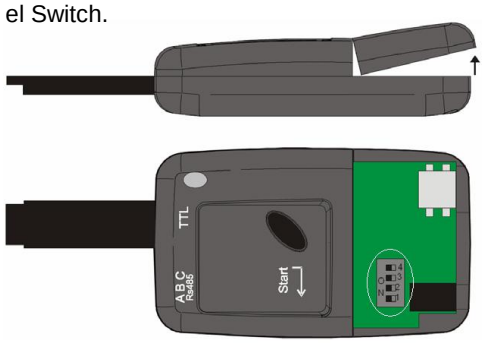
1.1. Comportamiento de la Key en cada estado

Al alimentar el dispositivo, el LED tomará uno de los siguientes estados:

- **LED apagado:** Dispositivo no programado. Enviarlo al proveedor.
- **LED Verde (Intermitencia rápida):** Dispositivo programado y sin configuración válida almacenada.
- **LED Rojo (Intermitencia rápida):** Dispositivo programado y con error de programación. Desconecte la Key de la tensión, vuelva a conectarla y si el error persiste, envíe la Key al proveedor.
- **LED Verde (Fijo):** Dispositivo programado con los parámetros cargados correctamente.
- **LED Rojo (Fijo):** Dispositivo fijado para operar con un PC.

1.2. Cómo acceder al DIP Switch

Levante la tapa y a la izquierda, en la parte superior, se encuentra el Switch.



2. Instalación de los drivers y puerto de la KEY USB

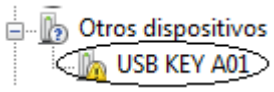
2.1. Instalación de los drivers de la Key USB para Windows

Proceda con los siguientes pasos:

1. Alimentar la Key con alimentador externo.
2. Poner el DIP Switch como indica la figura siguiente:

3. Conectar la Key con el cable USB al PC. El sistema operativo dirá que detecta nuevo hardware.
4. Depende del sistema operativo, saldrá una ventana que tendrá las opciones de:
   - "Permitir la conexión a Windows Update para buscar Software" o "Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)".
   - "Preguntar más tarde" o "No por el momento".
   - "No mostrar este mensaje de nuevo para este dispositivo" o "Siguiente".

   Pulse la segunda opción: "Preguntar más tarde" o "No por el momento".
5. Ir a Inicio, y seleccionar "Panel de Control".
6. Haga doble clic en "Sistema" y luego en "Administrador de dispositivos". Si es Windows Vista, hacer doble clic directamente en "administrador de dispositivos" y luego darle a "Continuar".
7. Una vez dentro, buscar "Otros dispositivos → USB KEY A01".
8. Haga doble clic en "USB KEY A01".



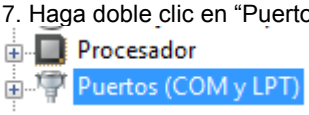
9. Saldrá una ventana. En la parte superior, seleccionar "Controlador" y seguidamente "Actualizar controlador".
10. Saldrá otra ventana, que tiene dos opciones. Seleccionar la opción de "Buscar Software de controlador en el equipo".
11. Seleccionar "Examinar", elegir el CD que viene con la Key.
12. Pulsar "Aceptar" y luego "Siguiente".
13. Aparecerá una ventana de aviso, selecciona la opción de "Instalar este software de controlador de todas formas".
14. El controlador se instalará. Pulse "Cerrar" o "Finalizar".
15. Desconecte y vuelva a conectar la Key.

2.2. Reconocer puerto 'COM' asignado a Key USB

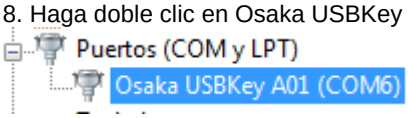
Para saber cuál es el puerto COM correspondiente una vez instalados los drivers, haga lo siguiente:

1. Alimentar la Key con alimentador externo.
2. Poner el DIP Switch como indica la figura siguiente:

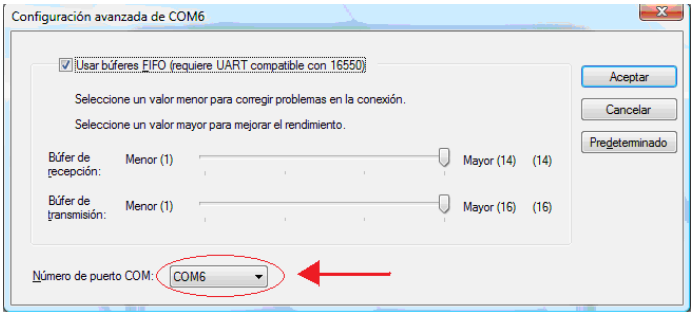
3. Conectar la Key con el cable USB al PC.
5. Ir a Inicio, y seleccionar "Panel de Control".
6.Haga doble clic en "Sistema" y luego en "Administrador de dispositivos", o si es Windows Vista, hacer doble clic directamente en "administrador de dispositivos" y luego darle a "Continuar".
7. Haga doble clic en "Puertos (COM y LPT).



8. Haga doble clic en Osaka USBKey A01.



9. Como muestra la imagen anterior, en el entreparentesis te mostrará el número (en este caso 6), y si no lo muestra, prosiga a los pasos siguientes.
10. Seleccione "Configuración de puerto".
11. Seleccione "Opciones avanzadas…".
12. Este puerto es el que asigna el PC a la Key USB. No modificar el puerto asignado. Apúntese el número de puerto COM asignado para cuando necesite establecer comunicación con los programas softwares Osaka Set up y Universal Conf.



3. Funcionamiento KEY USB y colocación del DIP Switch

La Key USB está diseñada para ser interfaz de comunicación entre un equipo y un PC. Podrá cambiar/guardar los datos de los parámetros mediante los programas Osaka Se tup y Universal Conf.

La Key puede comunicar de maneras diferentes:

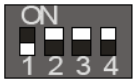
- Un equipo
- Otro dispositivo Key
- Un PC personal
- Un PC personal y un equipo

A continuación se explica las diferentes comunicaciones de la Key USB.

3.1. Versión del firmware

Haga lo siguiente:

- Poner el DIP Switch como se muestra a continuación:



- Alimentar el dispositivo a través del USB o la alimentación externa.
- Pulsar el botón "< Start >".
- El LED bicolor que está en la Key se pondrá verde un número N de veces. El número de veces encendidos en verde, indica la revisión de firmware.
- Después de informar de la versión, el LED se iluminará en rojo para indicar que la operación ha concluido.
- Después de aproximadamente 1 segundo, el LED se pondrá de nuevo en verde.

3.2. Comunicación Key USB + equipo

Esta comunicación puede realizar dos posibles funciones:

- Los parámetros pueden ser copiados de la memoria de la llave a la memoria del equipo.
- Los parámetros pueden ser copiados de la memoria del equipo a la memoria de la llave.

La copia de los parámetros del equipo a la memoria de la llave, no requiere realizar operaciones complejas.

3.3. Copiar parámetros de equipo a Key USB (Carga)

Si desea tranferir todos los datos de una progamación de un equipo Osaka hacia la Key, deberá de hacer los pasos que se expresan a continuación. Esta opción le permitirá poder guardar una configuración en la Key USB y poder transferir a varios equipos sin necesidad de programarlo uno por uno con la misma configuración. Solo bastará con cargar/copiar una configuración en la Key, y luego hacer la transferéncia de pasar los mismos datos de configuración de la Key al Equipo (véase en el apartado 4.7). Para copiar todos los datos, realice lo siguiente:

- Coloque el DIP Switch como se muestra a continuación:

- Asegúrese de que el equipo y/o la Key están alimentados a la red.
- Conectar la Key al equipo mediante el conector TTL.
- Asegurarse de que el LED esté de color verde fijo o verde intermitente.
- Pulsar el botón "< Start >" de la Key.
- El LED se pondrá en color rojo fijo para señalar que la operación está en curso.
  Espere unos segundos. Al final de la copia, el LED de indicación volverá a verde fijo.

3.4. Copiar parámetros de Key a equipo (Descarga)

Para tranferir la configuración completa guardada en una Key USB hacia un equipo, es necesario saber que los datos guardados en la key son compatibles con el equipo al que se hará la transferencia. Como se explica anteriormente, esta opción te permite hacer configuraciones de varios equipos, con facilidad y rapidez, sin posibilidad de error o de una configuración diferente para algunos de los equipos. Para realizar esta tranferencia, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que la Key y el equipo están alimentados.
- Colocar el DIP Switch como se muestra a continuación:

- El LED se pondrá de color verde fijo.
- Conectar la Key al equipo.
- Pulsar el botón "<Start>" de la Key.
- El LED se pondrá de color rojo fijo para indicar que la operación está en curso.
- Espere unos segundos. Al final de la copia, el LED volverá a verde fijo.

3.5. Comunicación entre Key USB y PC

Esta acción proporciona acceso a todos los parámetros.

Los datos de una programación copiados de un PC a otro PC, no altera su configuración al transferirlo a una Key. Este tipo de comunicación te permite tener la comodidad de transferir datos entre los equipos OSAKA.

El ajuste de los interruptores DIP establece la comunicación.

3.6. Comunicación entre Key + Equipo + PC

La Key se comporta como un medio interfaz de comunicación, utilizando un cable USB. El término "interfaz" se refiere a la capacidad de que la Key sea la 'intermediaria' entre un PC y un equipo.

La Key puede configurarse para conseguir comunicar de la siguiente manera:

- TTL ←→ USB: Permite la comunicación con cualquier equipo OSAKA (Válido en listado, apar.6).
- RS-485 ←→ USB: Permite la comunicación con cualquier equipo de OSAKA dotado con la interfície RS-485.

3.7. Comunicación entre Key USB y equipos, mediante Osaka Set up

Para utilizar esta función, haga lo siguiente:

- Colocar el DIP Switch como se muestra a continuación:

- Asegúrese que el equipo y/o la Key están alimentados a la red.
- Conectar la Key al equipo mediante el conector TTL de 5 pins.
- Conectar la Key al PC mediante el cable USB.
- Asegúrese que el LED esté de color rojo (fijo).
- Inicie el programa Osaka Set up en el PC.
- Colocar el puerto 'COM' asignado por el PC.
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.

3.8. Comunicación entre Key USB y equipos mediante RS-485, y Osaka Set up

Si dispone de un equipo con conexión RS-485, tendrá la opción de comunicar por RS 485. Esta comunicación es más compleja que la TTL. Para esto, tendrá que cablear los bornes del equipo relacionados con la conexión RS 485 (bornes A y B,

expresado en una pegatina al lado del equipo). En su mayoria, estos equipos han de ser cableados para conectarlos a la red. Una vez cableada la conexión RS485 y también la conexión a la red, proceda a los siguientes pasos:

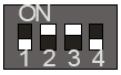
- Colocar el DIP Switch como se muestra a continuación:

- Asegúrese que el equipo y/o la Key están alimentados a la red.
- Conectar la Key al equipo mediante el conector RS-485.
- Conectar la Key al PC mediante el cable USB.
- Asegúrese que el LED esté de color rojo (fijo).
- Inicie el programa Osaka Set up en el PC.
- Colocar el puerto 'COM' asignado por el PC.
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.

3.9. Comunicación entre Key USB y equipos, mediante Universal Conf

Esta función nos permite hacer la comunicación entre la Key, un equipo y el programa Universal Conf. Nos sirve para cambiar/guardar o tranferir parámetros. Para utilizar esta función, haga lo siguiente:

- Poner el DIP Switch como se muestra a continuación:

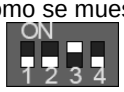


- Asegúrese que el equipo y/o la Key están alimentados a la red.
- Conectar la Key al equipo mediante el conector TTL de 5 pins.
- Conectar la Key al PC mediante el cable USB.
- Asegúrese que el LED esté de color rojo (fijo).
- Colocar el puerto 'COM' asignado por el PC.
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.

3.10. Comunicación entre Key USB y equipos mediante RS-485, y Universal Conf

Mismo que el apartado anterior, pero esta vez para hacer la comunicación utilizando el software Universal Conf.

- Colocar el DIP Switch como se muestra a continuación:



- Asegúrese que el equipo y/o la Key están alimentados a la red.
- Conectar la Key al equipo mediante el conector RS-485.
- Conectar la Key al PC mediante el cable USB.
- Asegúrese que el LED esté de color rojo (fijo).
- Colocar el puerto 'COM' asignado por el PC.
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.

3.11. Copia de todos los parámetros de una Key 'A' (fuente) a una Key 'B' (copia)

La comunicación entre dos Keys USBs será posible, siempre y cuando las llaves sean de un mismo tipo. De ser así, podrás hacer una copia completa de los parámetros.
Si las dos llaves son de diferente tipo, esta comunicación se verá interrumpida y la copia no se podrá realizar.
Para copiar una configuración guardada en una key hacia otra key, deberá hacer los pasos que se expresan a continuación. Esta función te permite tener varias Keys con la misma configuración, con el fin programar varios equipos desde lugares diferentes, en caso de tener una gran cantidad de equipos para configurar con los mismos datos. Se ha de hacer de la siguiente manera:

- Conectar las dos Key de una alimentación externa.
- Colocar los DIPs Switchs de la siguiente manera:

Fuente

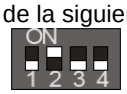
Copia

- Asegúrese que el LED de la Key (fuente) sea de color verde (fijo), y la de la Key (copia) sea verde (fijo) o verde (intermitente).
- Conecte las dos Keys. Deben de tener el botón en la misma dirección.
- Pulse el botón "<Start>" que está en una de las Keys.
- El LED de la Key que hemos pulsado el botón, se pondrá de color rojo (fijo) para indicar que la configuración/transferencia está en curso.
- Espere unos segundos. Al finalizar la copia, el LED de la Key que ha sido pulsado el botón, indicará una de las siguientes situaciones:
  - LED Verde (Fijo): La operación ha terminado con éxito y es posible extraer la Key. En este caso, las Keys contienen la misma configuración.
  - LED Rojo (Intermitencia lenta): La operación no ha tenido éxito por causa de una de las siguientes razones:
  → Las Keys han sido extraídas antes de que acabe la operación.
  → Las Keys han tenido problemas ó errores de comunicación.
  → La Key (copia) contiene datos no válidos. Repita la secuencia que acabamos de describir.

3.12. Leer parámetros de una Key en el PC (Solo Universal Conf.)

Si dispone de una key sin configuración o con una configuración guardada y desea modificarla, necesita leer todos sus parámetros. Para esto debe de hacer los siguientes pasos:

- Conecte la Key a una alimentación externa.
- Conecte la Key al PC mediante el cable USB.
- Coloque el DIP Switch de la siguiente manera:



- El LED se pondrá de color rojo (fijo).
- Compruebe que la configuración de la interfaz esté memorizada en el PC.
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.

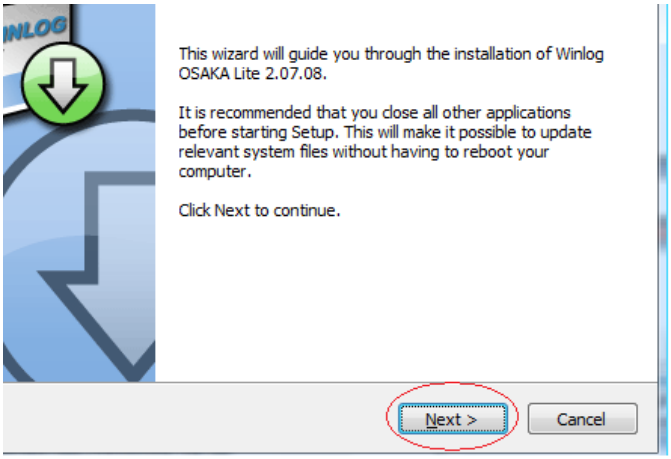
Nota: para poder hacer esta función, solo podrá llevarla a cabo con el software Universal Conf, mas no con el Osaka Set up.

4. FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE OSAKA SE TUP

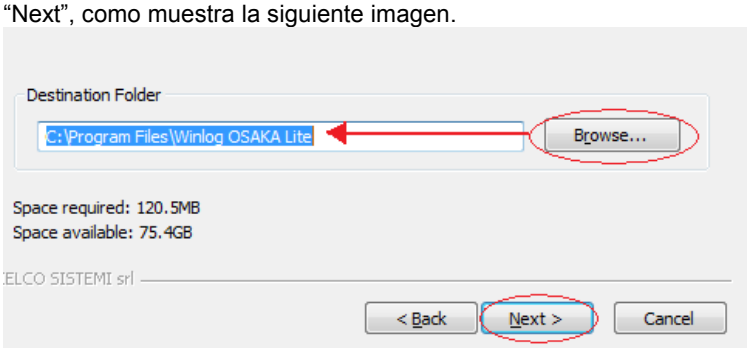
4.1. Cómo instalar el Software Osaka Set up

Inserte el CD que contiene la instalación de los drivers de la KEY USB y haga lo siguiente:

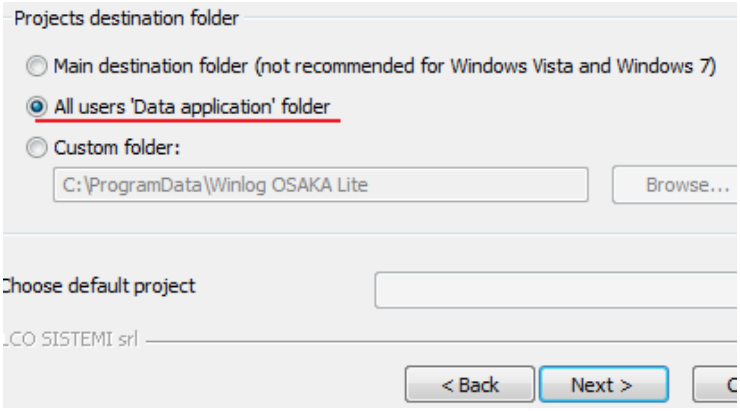
1. Entre a la carpeta de "OsakaSetUp" y haga doble clic a "Osaka Set Up.exe".
2. Saldrá una ventana de seguridad del Windows. Dependiendo del Windows ha de pulsar "Permitir" o "Instalar de todas maneras".
3. Elija el idioma en que desea instalar el programa (inglés o italiano). Pulse "Ok".
4. Saldrá una ventana donde se debe pulse "Next", como muestra la siguiente imagen.


This wizard will guide you through the installation of Winlog OSAKA Lite 2.07.08.
It is recommended that you close all other applications before starting Setup. This will make it possible to update relevant system files without having to reboot your computer.
Click Next to continue.
Next >
Cancel

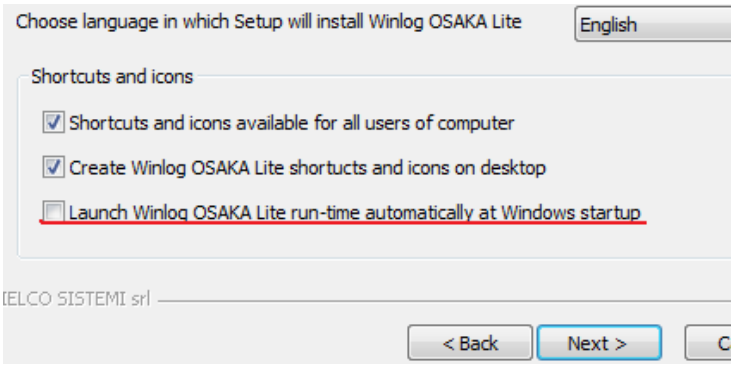
5. Acepte los términos de licéncia.
6. Pulse nuevamente “Next”.
7. Elija el lugar donde desea hacer la instalación, y luego pulsar “Next”, como muestra la siguiente imagen.



8. Espere un momento. Una vez acabada la primera fase de instalación, vuelva a pulsar “Next”.
9. Saldrá una ventana donde le muestra 3 opciones a elegir. Mantenga la opción por defecto “All users ‘Data application’ folder”, como muestra la imagen:


Projects destination folder
Main destination folder (not recommended for Windows Vista and Windows 7)
All users 'Data application' folder
Custom folder:
C:\ProgramData\Winlog OSAKA Lite
Browse...
< Back
Next >

10. Pulse “Next”. Y mantenga las dos opciones mostradas en la nueva ventana. Si desea que el programa se inicie automáticamente cuando el ordenador se pone en marcha, seleccione la tercera opción. Y luego pulse “Next”.


Choose language in which Setup will install Winlog OSAKA Lite
English
Shortcuts and icons
Shortcuts and icons available for all users of computer
Create Winlog OSAKA Lite shortcuts and icons on desktop
Launch Winlog OSAKA Lite run-time automatically at Windows startup
< Back
Next >

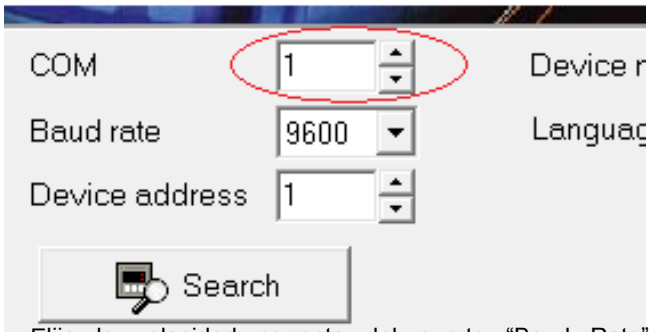
11. Ahora inicie la instalación pulsando “Install” y espere un momento a que finalice toda la instalación.
12. Finalmente pulse “Finish” para terminar la instalación.

4.2. Cómo acceder a los parámetros del equipo

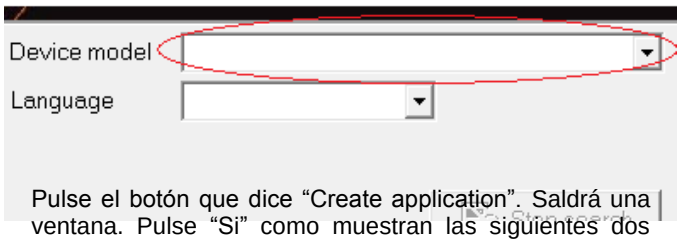
Para acceder a los parámetros de los equipos en el software, se deben seguir los siguientes pasos:

- Conecte la Key y según equipo a una alimentación externa.
- Conecte la Key al PC mediante el cable USB.
- Conecte la Key al equipo mediante el conector TTL 5pins. (Normalmente acotado en el lateral).
- Colocar el DIP Switch como se muestra a continuación:

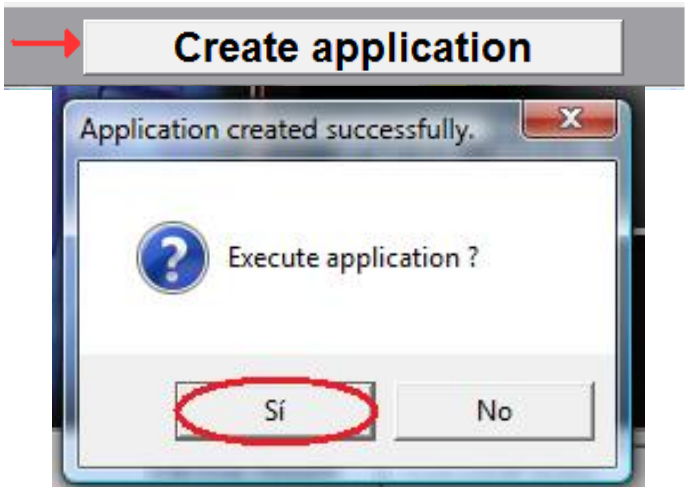
- Inicie el programa OSAKA SET UP ya instalado.
- Asegúrese que el LED esté de color rojo (fijo).
- Ponga el puerto “COM” de acuerdo al puerto instalado por el PC.



- Elija la velocidad correcta del puerto “Baud Rate” (Generalmente 9600).
- Pulse el botón “Search”.
- Espere unos segundos. Al finalizar la búsqueda, la pestaña “Device Model” le indicará el modelo del equipo, mientras que podrá elegir el lenguaje que más convenga en la pestaña “Lenguage”.



- Pulse el botón que dice “Create application”. Saldrá una ventana. Pulse “Si” como muestran las siguientes dos imagenes. En unos segundos estará dentro del programa y el LED de la Key estará en rojo (intermitencia rápida), que indica que la configuración está en proceso.



- Cuando salga el equipo en imagen (u otro cualquiera), presione el botón que le indica debajo la misma imagen.

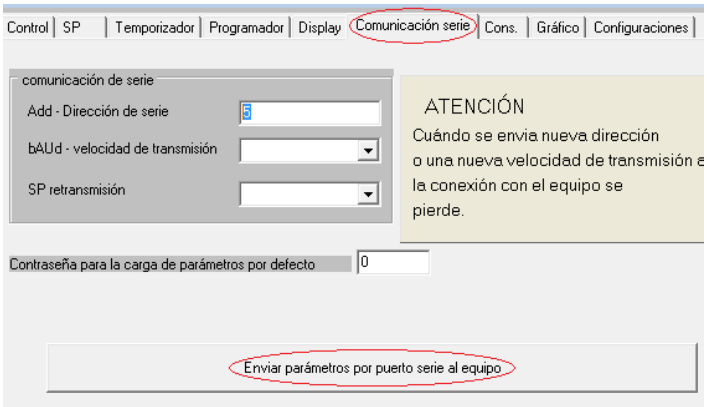
Una vez finalizados todos estos pasos, estará dentro del programa, donde puede configurar todos los parámetros del equipo.

4.3. Cómo cambiar de parámetros

Para cambiar los parámetros, en las casillas donde se despliegan las opciones "None", solo basta con elegir la opción deseada y el software cambiará el parámetro automáticamente. Mientras que en las casillas donde hay que introducir un dato (o número) "0" se ha de pulsar "Enter / Intro" una vez introducido un dato. Si no pulsa "Enter", el software no guardará el número. Recuerde que los parámetros se cambian a tiempo real.

4.4. Cambios de direcciones serie

Para realizar un cambio de dirección de serie, una vez haya entrado en el software, vaya al apartado de "Comunicación Serie". Esta función le permitirá cambiar la dirección de comunicación (Add), seleccionar la velocidad de transmisión (Baud), seleccionar el valor para ser retransmitido (trSP) e introducir una contraseña. Una vez finalizados estos pasos, deberá pulsar "Enviar parámetros por puerto serie al equipo" para que el equipo grabe el cambio de direccion serie. Para tener una idea más visual de lo ya explicado, observe la siguiente imagen:



Recuerde que cualquier cambio de serial hará perder la comunicación con el equipo. Salga del programa y vuelva a entrar.

4.5. Guardar / Cargar parámetros

Para guardar o cargar parámetros desde el PC al equipo (y viceversa), vaya al apartado de "Configuración".

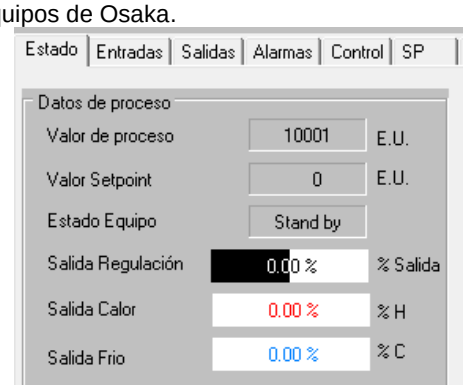
Este apartado le permite enviar una configuración guardada en un PC hacia un equipo mediante el cable USB. Esto le permite poder hacer una misma configuración a varios equipos en muy poco tiempo. Solo necesitará configurar una sola vez y enviar, mediante el cable USB, esa misma configuración a varios equipos.

También le permite hacer lo inverso, es decir, enviar una configuración desde un equipo ya configurado hacia el PC. Así podrá tener guardada en el PC la configuración correcta y poder volcarla de nuevo en el mismo equipo en caso de que a éste se le haya cambiado la configuración que tenia anteriormente.

4.6. Apartados comunes de los equipos y promoción de parámetros

4.6.1. Estado

A continuación explicaremos algunos de los parámetros que podrás ver en la ventada de "Estado" del Software Osaka Set up. Generalmente se explicarán parámetros comunes entre todos los equipos de Osaka.



- **Datos de proceso**

  - **Valor de proceso y valor del Set Point:**

  Todos los equipos disponen de estas opciones de valores de control. Estos valores dependerán del estado del equipo, es decir, del modo operativo (Automático, manual, stand-by).

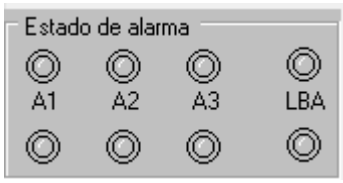
  - **Estado equipo/Modo operativo:**

  Esta función es controlada por el operador. Depende del equipo y de cómo desee realizar el proceso, habrá disponibles estos modos: automático, manual y stand-by.

  Recuerde que no todos los equipos tendrán los tres modos operativos.

- **Estado de alarma**

Este apartado sirve para visualizar el estado de cada una de las alarmas disponibles por el equipo. De modo que cuando una alarma está activa, se iluminará un LED en esta alarma activa. Si este estado cambia, el LED se apagará en tiempo real.

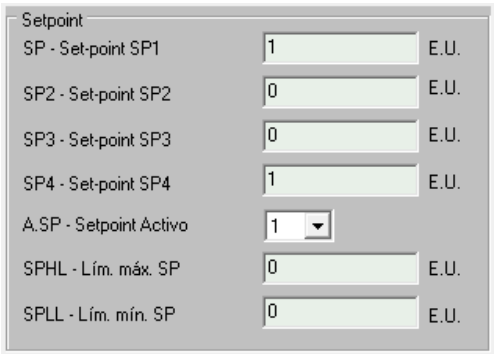


- **Estados Salidas y entradas**

Su función es la misma que el estado de las alarmas explicado anteriormente. Es decir, visualizar a tiempo real el estado de las entradas y las salidas.

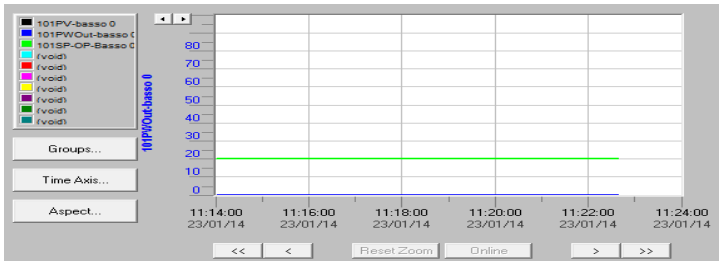
- **Set Point**

Todos los equipos tienen en común el Set Point 1, el Set Point 2, el Set Point Activo, el Límite máx. Set Point (SPHL) y el Límite mín. Set Point (SPLL). Todos estos parámetros son configurables de acuerdo a la operación a la que está destinado un programa.



4.6.2. Gráficos

El Software tiene la opción de poder ver la proyección del programa paso a paso. Para poder visualizar los diferentes estados en los que se hace una programación, hay que ir al apartado de gráficos. Esta opción te permite visualizar una gráfica de los parámetros deseados del equipo.

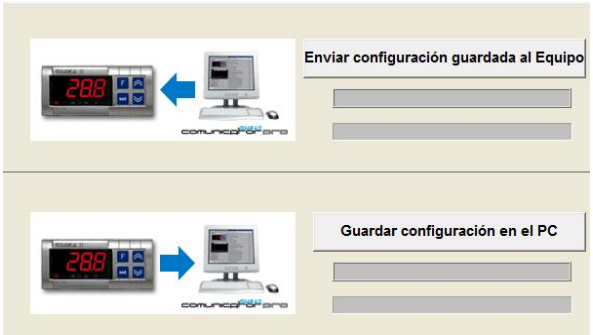


4.6.3. Configuraciones.

Este apartado te permite enviar una configuración guardada en un PC hacia un equipo mediante el cable USB. Esto te permite poder configurar varios equipos iguales en muy poco tiempo, ya que al ser la misma configuración, solo necesitas configurar una sola vez y enviar esa misma configuración a varios equipos por igual.

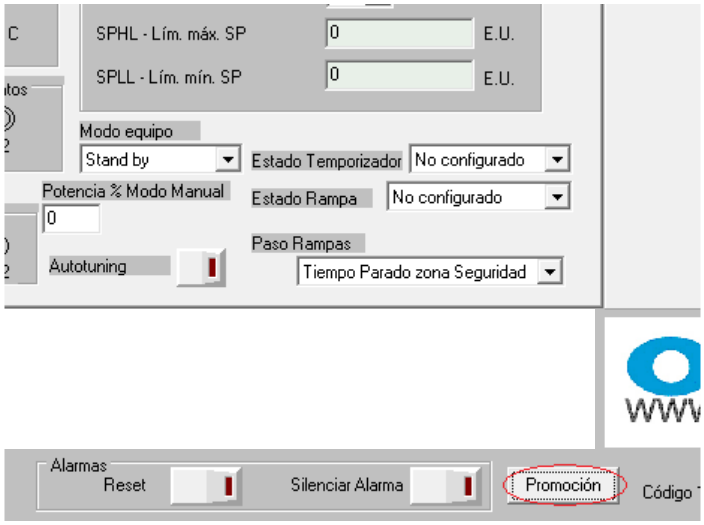
También te permite hacer lo inverso, es decir, enviar una configuración desde un equipo hacia la PC. Así podrás tener la configuración correcta y poder volcarla de nuevo en el mismo equipo en caso de que se haya cambiado por error la configuración que tenia anteriormente.

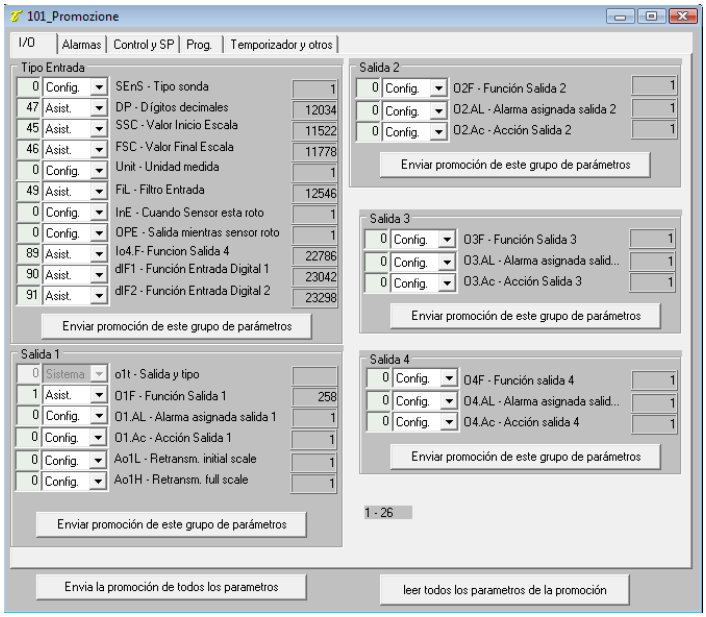
Estos pasos ya explicados, se pueden ver claramente en la siguiente imagen:



4.6.4. Promoción parámetros (Sólo línea QB)

Esta opción se encuentra en la parte inferior de la ventana general de configuración de parámetros. Pulse el botón de "Promoción" y le saldrá una ventana con todos los parámetros de entradas y salidas, de alarmas, de control y SP, etc…



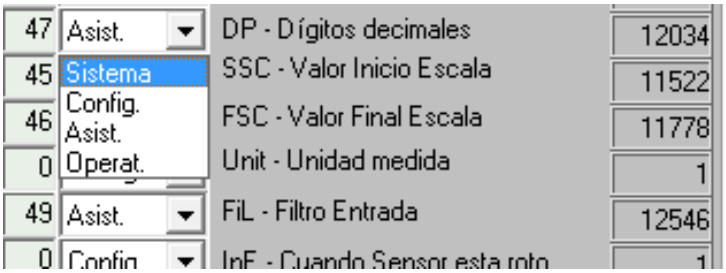

101_Promozione
I/O
Alarmas
Control y SP
Prog.
Temporizador y otros
Tipo Entrada
SEnS - Tipo sonda
DP - Dígitos decimales
SSC - Valor Inicio Escala
FSC - Valor Final Escala
Unit - Unidad medida
FiL - Filtro Entrada
InE - Cuando Sensor esta roto
OPE - Salida mientras sensor roto
Io4.F - Funcion Salida 4
dIF1 - Función Entrada Digital 1
dIF2 - Función Entrada Digital 2
Enviar promoción de este grupo de parámetros
Salida 1
o1t - Salida y tipo
O1F - Función Salida 1
O1.AL - Alarma asignada salida 1
O1.Ac - Acción Salida 1
Ao1L - Retransm. initial scale
Ao1H - Retransm. full scale
Salida 2
O2F - Función Salida 2
O2.AL - Alarma asignada salida 2
O2.Ac - Acción Salida 2
Salida 3
O3F - Función Salida 3
O3.AL - Alarma asignada salid...
O3.Ac - Acción Salida 3
Salida 4
O4F - Función salida 4
O4.AL - Alarma asignada salid...
O4.Ac - Acción salida 4
1 - 26
Envia la promoción de todos los parametros
leer todos los parametros de la promoción

Para hacer una configuración dentro de esta ventana, primero ha de elegir el tipo de programador que desee. Hay 4 tipos diferente:

- **Sistema:** En este caso desea que nadie pueda ver el valor si no es mediante el software.
- **Config.:** El valor solo lo podrá ver el Programador. (PASSWORD 30)
- **Assist.:** El valor solo lo podrá ver el Operario. (PASSWORD 20)
- **Operat.:** El valor solo lo podrá ver el Usuario. (SIN PASSWORD)

Es importante cambiar los parámetros de nivel porque le permitirá proteger algunos parámetros que no desee que los configuren sin su consentimiento. De acuerdo al parámetro de nivel configurado, tendrá los parámetros que desee más protegidos o menos.

La siguiente imagen muestra cómo podrá cambiar los parámetros de nivel:



Una vez seleccionado el tipo que desee, introduzca un valor en la parte izquierda para determinar el orden de los parámetros. Una vez introducido el valor, para que este se guarde en el software, pulse “Enter”. Si usted no pulsa “Enter”, el valor no se guardará y volverá a ponerse el valor anterior.

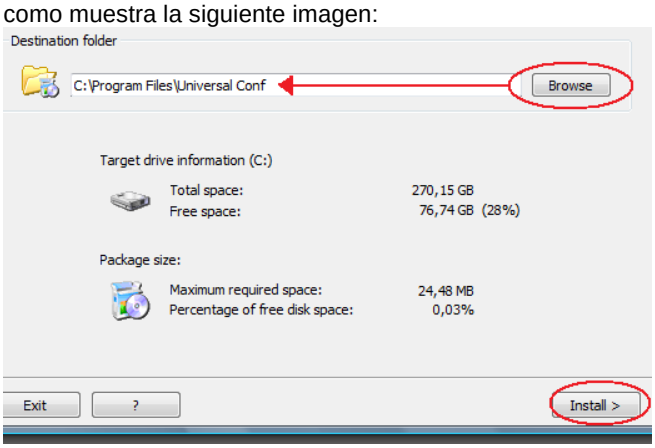
Al finalizar la configuración, debajo de cada grupo de parámetros, hay un botón que dice “Enviar promoción de este grupo de parámetros”. Pulse este botón y te indicará el número del orden que tendrá ese o esos parámetros. Pulse aceptar y la configuración ha sido finalizada y guardada.

5. FUNCIONAMIENTO SOFTWARE UNIVERSAL CONF.

5.1. Cómo instalar software Universal Conf

Inserte el CD que contiene la instalación de los drivers de la KEY USB y haga lo siguiente:

1. Entre a la carpeta de “UniversalConf” y haga doble clic a “InstallConfOS.exe”.
2. Saldrá una ventana de seguridad del Windows. Dependiendo del Windows ha de pulsar “Permitir” o “Instalar de todas maneras”.
3. Pulse la opción “Installa” de la nueva ventana.
4. Espere un momento. Cuando haya cargado, pulse “Next”.
5. Nuevamente pulse la opción de “Installa” de la nueva ventana. Si lo desea, puede cambiar el lugar en su ordenador donde desea realizar la instalación. Para ello pulse “Browse” como muestra la siguiente imagen:

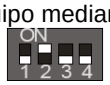


6. Pulse “Sí” a las dos nuevas ventanas que aparecen a continuación. Espere unos segundos mientras se instala el programa.
7. Para finalizar, pulse “End” una vez le haya indicado que ha finalizado la instalación correctamente y no ha habido errores.

5.2. Cómo conectar

Para poder leer los parámetros del equipo en este software, asegúrese de:

- Una vez iniciado el software, pulse “Opción” y visualice que “Aparato de comunicación” tenga la conexión correcta de acuerdo a cómo está conectada la key al equipo. También asegúrese de que la velocidad (BaudRate) sea la que necesite, y que la “Selección dirección de serial” sea la que posteriormente utilice.
- Tener el DIP Switch como muestra la siguiente imagen. Como también de tener conectada la Key a la red, al pc mediante USB y al equipo mediante TTL.

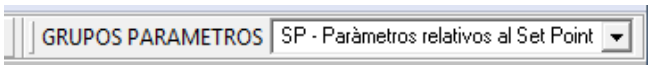


- El LED se pondrá de color rojo (fijo).
- Durante la comunicación en serie, el LED parpadeará cuando el maestro envía una solicitud.
- Finalizados todo lo anterior, pulse el botón “ ” de leer parámetros del equipo ó pulse “Equipo” y luego “Leer parámetros del equipo”.

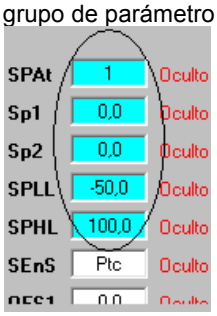
5.3. Cómo cambiar parámetros

En la parte superior, usted dispone de la opción de señalizar el grupo de parámetros que necesita configurar. Esto se hace pulsando “Grupos de parámetros”, le saldrá la lista de todos los parámetros en general.

Ejemplo:
Si selecciona “SP- Parámetros relativos al Set Point”, como muestra la siguiente imagen:



En la pantalla, se iluminarán todos los parámetros relacionados con este grupo para así facilitarle configurarlos correctamente sin introducir un valor en otro parámetro no relacionado con su objetivo. La siguiente imagen muestra la iluminación de los parámetros dentro del grupo de parámetro “SP”:

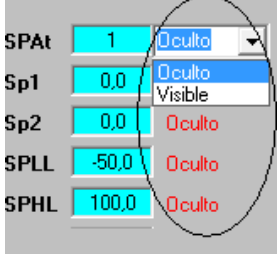


Si coloca la flecha del “Ratón / Mouse” encima de cualquier casilla de un parámetro, previamente se le mostrará los valores válidos o de alcance que puede tener ese parámetro. Para cambiar los parámetros, consiste en ir introduciendo valores dentro de cada casilla de los parámetros ó seleccionando el tipo que necesite. Si se introduce un valor no válido, el programa le informará mediante una ventana, los valores válidos que usted puede configurar en ese parámetro.

Nota: Los parámetros que le muestran un valor donde dice “SPLL” o “SPHL”, se refiere a “Límite mínimo Set Point (SPLL)” y “Límite máximo Set Point (SPHL)” donde SPLL y SPHL es cualquier valor comprendido entre -1999 (Límite mínimo) hasta 9999 (Límite máximo).

5.4. Ocultar parámetros ó accesibilidad de parámetros

Cada parámetro tiene la posibilidad de que lo configures “Ocultos” o “Visibles”, según lo desee. Tiene la opción de cambiarlos a la derecha de las casillas de cada parámetro.



5.5. Guardar / Cargar parámetros

Para guardar los parámetros, puede hacerlo de dos maneras:

- Seleccionando la acción directa de guardar, que se encuentra en la parte superior del programa: " .
- Ir a "Fichero", seleccionar "Guardar fichero como" y seleccionar el lugar del ordenador donde lo desea guardar. Si ya había hecho una configuración y la ha vuelto a configurar, solo basta con guardar directamente en "Guardar fichero" o haciendo la acción directa explicada anteriormente.

6. LISTADO EQUIPOS QUE FUNCIONAN EN OSAKA SET UP Y UNIVERSAL CONF.

Equipos	Osaka Set up	Universal Conf.
QB 32	Sí	No
QB 48	Sí	No
QB 98	Sí	No
TSK1 / TSK 2	Sí	Sí / Sí
TSK 412 (OSKFamily)	Sí	No
OSKR 10	Sí	-
OSK 41	Sí	-
OSK 482	Sí	-
ODAT A	Sí	Sí
ODAT T	Sí	Sí
OK 41	Sí	Sí
OK 412	Sí	Sí
OK 33 PEL	Sí	-
ORK 31 / ORK 51	Sí	Sí / Sí
OK31 / OK51	Sí	Sí / Sí
OK 312 / OK 512	Sí	Sí / Sí
OK 48	Sí	Sí
OK 482	Sí	Sí
OK 83	Sí	Sí
OK 98	Sí	No
OK OF 35 / OT 31	Sí	Sí
OF 33	Sí	Sí
OF 43	Sí	Sí
COMPACT	Sí	Sí
TSB30 BLUE	Sí	Sí
TSF 100 / F 100	Sí	Sí
TSF 200 / F200	Sí	Sí
TSF 300 / 300	Sí	Sí
M1	Sí	Sí
M3	Sí	Sí
OF 31-AZ	Sí	Sí
OF 32-AZ	Sí	Sí
OK 23 SOL	No	No
TSF 200-C	No	Sí
TSB55 BLUE	No	Sí
OK 33 THR	No	No
TSF 500 / F 500	Sí	Sí
M1 SOL	No	Sí
M3 SOL	No	Sí
OKC-41	Sí	Sí

Nota importante: Para que el equipo "**Osaka OK 83**" comunique con el software Universal Conf, necesita estar alimentado a la red y de un mini-adaptador de 3 pines. Este adaptador no está incluido en la venta del equipo. Si lo desea, consulte precio.

7. Tabla colocación DIP Switch

A continuación tendrá un cuadro sinóptico el cual expresa más rápidamente las funciones de cada posición de los DIP Switch anteriormente explicados.

Cuadro Sinóptico					
Modo	**SW1**	**SW2**	**SW3**	**SW4**	**Función**
1	↓	↑	↑	↑	Comprobación versión firmware
2	↓	↑	↑	↓	Comunicación Key USB con equipos, para Universal Conf
3	↑	↓	↑	↓	Comunicación Key USB con equipos, para Osaka Set up
4	↓	↓	↓	↑	Reservado
5	↑	↑	↑	↓	Comunicación Key USB con equipos por RS-485, para Osaka Set up
6	↓	↓	↑	↓	Comunicación Key USB con equipos por RS-485, para Universal Conf
7	↑	↓	↓	↑	Reservado

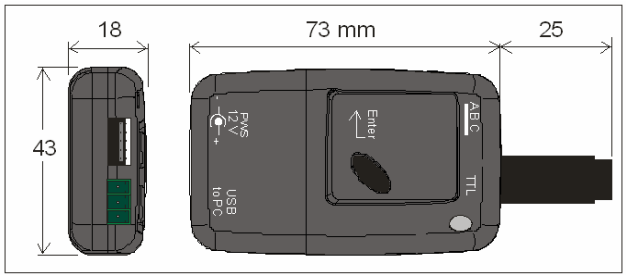
8	↓	↓	↑	↑	Copia total parámetros de un equipo a la Key (Upload)
9	↓	↑	↓	↑	Reservado
10	↑	↑	↑	↑	Copia total parámetros de una Key a un equipo
11	↑	↑	↓	↑	Copia área del programa de la Key → equipo
12	↑	↑	↑	↑	Copia total parámetros Key ←→ Key(fuente)
	↓	↓	↑	↑	Copia total parámetros de una Key a otra Key(copia)
13	↓	↑	↓	↓	Leer parámetros de una key en el PC

8. Informe de errores

Operac.	LED	Motivo	Acción
Carga	Rojo intermitente	La Key no tiene una configuración válida, porque la transferencia ha sido interrumpida.	Verificar la compatibilidad de la configuración contenida en la Key, con la configuración del equipo. Luego repita la operación.
Descarga	Rojo intermitente lento	Ha sido interrumpida la operación de transferencia, por lo tanto, no se transfirieron todos los parámetros.	
Carga	Verde intermitente	La Key no contiene ninguna configuración.	Necesidad de cargar una configuración en la Key antes de que se pueda transferir.
Descarga	Rojo intermitente rápido	La configuración de la Key no es compatible con el equipo.	Verificar la compatibilidad de la configuración contenida en la Key, con la contenida en el equipo.

9. Características de la Key USB

Tipo de material: Material plástico autoextinguible V0 según UL94.
Dimensiones:



Conector macho TTL: JST S 5B-PH-KL de 2mm
Conector TTL hembra: SAMTEC SQT-105-02-L-S de 2mm
Conexión para RS485: Phoenix MC 1,5/3-G-3.5
Conector USB tipo: Mini-USB
Número de botones: 1
LED: 1 bicolor (rojo y verde)
Conector para alimentación: Dc power Jack 1.3mm
DIP Switch: 4 vías
Temperatura de funcionamiento: de 0 a 50°C (de 32 a 122°F)
Temperatura de almacenamiento: de -20 a 70 °C (de -4 a 158°F)
Humedad: del 20 a 80 % RH sin condensación.
Nivel de contaminación: II

Alimentación externa

Tensión: de 9V a 12 VCC
Consumo: 150mA Max a 9VCC. (Sin equipo conectado)
Conector: Dc power Jack 1.3mm

Interficie RS 485

Tipo: Sin aislamiento
Longitud máxima de cable: 3 metros
Niveles eléctricos: Standard RS485
Baud rate: programable de 1200 a 38400 baud
Paridad: ninguna
Formato de datos: 8 bit
Bit de start: 1
Bit de stop: 1

Interficie TTL

Tipo: Sin aislamiento
Longitud máxima de cable: 3 metros
Niveles eléctricos: Standard TTL 5V
Baud rate: programable de 1200 a 38400 baud
Paridad: ninguna

Formato de datos: 8 bit
Bit de start: 1
Bit de stop: 1

Interficie USB

Tipo: 2.0

Capacidad de la memoria

La memoria de la Key se divide en dos áreas:
1- Área de datos de configuración.
2- Área del programa (o de logging)

Ambas áreas ofrecen un máximo de 500 puntos.

10. ADVERTENCIAS

10.1. Uso

Cualquier uso que no se describe en este manual debe considerarse incorrecto. OSAKA y sus representantes legales no se hacen responsables de eventuales daños a personas, animales o cosas, como consecuencia de manipulaciones ó uso indebido, no ceñido a las características del dispositivo.

10.2. Garantía y reparaciones

El equipo tiene garantía por defectos de construcción o de material, encontrados dentro de los 12 meses de la fecha de entrega. La garantía se limita a la reparación o la substitución del producto. La eventual apertura del contenedor, la manipulación del equipo o el empleo e instalación no adecuada del producto, anula automáticamente la garantía.

En caso de producto defectuoso en período de garantía o fuera de dicho período, contactar con el despacho de ventas de OSAKA para conseguir la autorización de envío. El producto defectuoso, acompañado por las indicaciones del defecto encontrado, tiene que llegar con envío urgente al establecimiento OSAKA salvo acuerdos diferentes.

10.3. Mantenimiento

Se recomienda limpiar el equipo sólo con un paño ligeramente mojado o detergente no abrasivo y que no contenga disolventes.

qb3 Line

OSAKA
WWW.OSAKASOLUTIONS.COM

¿Listo para "Controlar" el Futuro? LLegan los "Controles QB"

SOLUCIONES EN REGULACIÓN

3 Modelos

- 3 Formatos (32x74 / 48x48 / 96x48)
- Misma programación
- Compactos y potentes

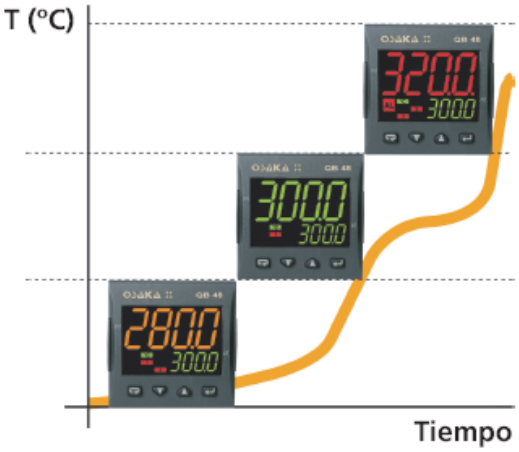
Configuración CODE EXPRESS

- Configuración más rápida y flexible a través de **CÓDIGO**
- Menú fácil e intuitivo
- Sin necesidad de conocimientos técnicos

SMART TUNING

- FAST Tuning
- Tuning oscilatorio
- Nuevo sistema de selección de **AUTOTUNING** para conseguir el mejor **PID**

DISPLAY DINÁMICO - MULTI COLOR



Display Dinámico Multi Color

1. Doble display de alta nítidez
2. Cambio de color del display en función de la desviación de la T (°C)
3. Indicación rápida y fácil de los relés y estados de alarma
4. Display con **MODO DE ESPERA** (Ahorro de energía)
5. Control continuo incluso en modo de espera
6. Reinicio automático del display en caso de alarma

¿NECESITAS MÁS?

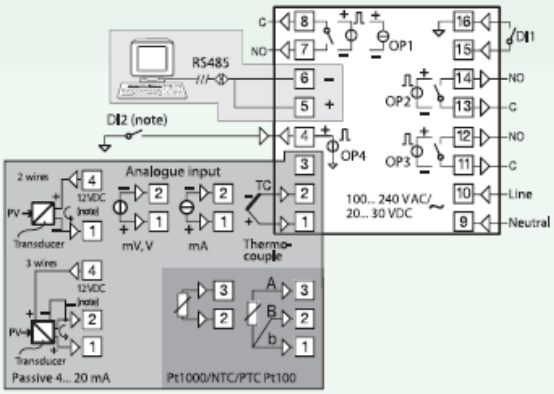
MULTIENTRADA CONFIGURABLE:
PT100, PT1000, Termopar J, K, S, R y T, 0/12...60 mV, 0/4...20 mA, 0/1...5 V, 0/2...10 V

2 CONTADORES DE HORAS:
1- **RESETEABLE:** Uso para realización de un mantenimiento predictivo
2- **NO RESETEABLE:** Uso para registro del tiempo real de trabajo del equipo

CONFIGURACIÓN CON TECLAS / KEY:
Configuración de parámetros por teclado o a través de KEY USB + Osaka SET UP

WATTMETRO:
Mide la potencia instantánea / consumo integrado / potencia.

+ ENTRADAS / SALIDAS:
2 Entradas DIGITALES
Hasta 4 Salidas Relé / SSR (Tension to drive SSR)
1 Salida de comunicación RS485 (Opcional)



Nunca hubieras podido controlar tanto por tan poco

F 100

1 Entrada tipo PTC/NTC
1 Salida Relé de Control (Configurable)

- 32x74mm, 65mm de profundidad
- Switching de 90…240 V - 50/60 Hz
- ON/OFF (Calor / Frío con Descarches)

F 200

2 Entradas tipo PTC/NTC
2 Salidas Relé de Control (Configurables)

F 300

3 Entradas tipo PTC/NTC
3 Salidas Relé de Control (Configurables)

- Personaliza el color del frontal y display
- Opción **Touch System**. Modelos **TSF** (TSF 100 / TSF 200 / TSF 300)

* Disponible a partir de Diciembre de 2013.

NUEVO TECLADO IP

Nuevo teclado de goma más fino, cómodo y con mayor respuesta al tacto.
Incorpora nueva serigrafía para facilitar la programación de los equipos.
Alto grado de protección **IP65 - 67**.
Función Stand-By en tecla directa (Configurable).

NUEVO DISPLAY MÁS GRANDE

Nuevos displays con un **30%** de aumento de la altura de los dígitos.
Simbología de refrigeración (Out/Fan/Def/Aux).
Proporciona mayor alcance visual y una mayor nitidez.

BUZZER INTERNO

Incorporan un zumbador interno (buzzer).
Este zumbador se puede configurar según necesidad / aplicación.
Alarmas, teclas, etc.

SISTEMA SENCILLO DE PROGRAMACIÓN

Innovador sistema de programación Lineal Sencillo con "Inicial" que identifica el tipo de parámetros a configurar.
(I. Input, R. Regulación, A. Alarmas).

Reemplazados	Nueva Generación	Equivalentes	Observaciones
OT 31-AZ	F 100	TSF 100	Idénticas conexiones eléctricas
OF 31-AZ			
T 2001-AN		M1	
OF 32-AZ	F 200	TSF 200	Idénticas conexiones eléctricas
OT 31-AZB			
OF 33-AZ	F 300	TSF 300	Idénticas conexiones eléctricas
		M3	

* Modelos **OT 31-AZ / T 2001-AN** continuarán en producción.

* Modelos **OF 32-AZ / OF 33-AZ** aún en producción en 2014. Cualquier aclaración, consultar.

* Misma Programación / Parámetros en la líneas **F / TSF / M**.